Translator: Piegeon Warth
Proofreader: Regina
Cleaner: Sunsa
Typesetter: Noitrus
Raw: Scanlator Peach

We are looking for Japanese translator and MORE

Chapter 10

INGYOZAKANOBORU

Agrypnia Scans

金魚坂上ル 3

PEACH-PIT

KINGYOZAKA NOBORU

目覚めていく「ひみつ」。

すてい屋

KC DESSERT

KCD756

KC DESSERT

金魚坂上ル 3

PEACH-PIT

講談社

KCデザート Dessert

9784063657562

1929979004675

雑誌 46537-56

ISBN978-4-06-365756-2
C9979 ¥467E(0)

講談社◎定価:本体467円(税別)

にしきの過去を知る「もう一人」が現れて、
思い出のカケラに新たな「意味」が加わった――
そしてついに、紺によって語られる、
にしきの重大な秘密。
彼女の過去と未来、
そして心のゆくえをめぐって
蒼馬と紺、開戦――!

「僕はあのときの狐の少年になって、
この子を遠いまほろばに連れていく。」

KCデザート Dessert

【 PEACH-PITの作品 】

金魚坂上ル (第1〜3巻)

KCなかよしシリーズ

しゅごキャラ! (全12巻)

しゅごキャラ! 特装版 (全12巻)

クギ子ちゃん (1〜3巻)

もう一人の幼なじみ若葉も入って
色々な謎が解けていく3巻です。

Comment from
PEACH-PIT

KCD756

KC DESSERT

金魚坂上ル

3

PEACH-PIT

講談社

©PEACH-PIT/KODANSHA DESIGERT

金魚坂上ル

KINGYOZAKA NOBORU

PEACH-PIT

3

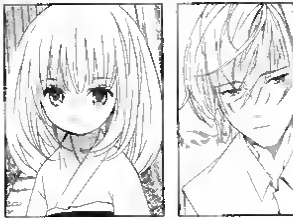
【金魚坂上ルこれまでのお話】

〝すくい屋〟をしながら、失った思い出のカケラを捜す、にしき。
初恋の相手、〝きつねの男の子〟は紺であると信じ始めている。
ある日、仲よくなりかけたクラスメイトを、
にしきの〝もの忘れ〟のせいで怒らせてしまう事件が。
バニアクになったにしきを救った蒼馬に、
「おまえが大切だ」と抱きしめられて　―
そんな二人の前に、謎めいた男の子が現れ!?

花小野にしき
人助けをする〝すくい屋〟を始めた高校生。
失くした思い出のカケラを捜している。

おばあちゃん
にしきの祖母。
深郷町で紙もの屋〝花おを〟を営む。

見崎蒼馬
にしきと同じ学校に通う幼なじみ。
弓道部に所属。



遠野朱
にしきが話し相手を頼まれた女の子。
宮沢賢治が好き。

遠野紺
朱の兄。大学で民俗学の研究をする。
葛葉荘の管理人。

ビダイ
葛葉荘の住人。
美大の浪人生。

見崎寿美
にしきのクラスメイト。
愛称はミサ。

本田みなみ
にしきのクラスメイト。
愛称はパンちゃん。

カノ
弓道部のマネージャー。
蒼馬の気を引きたいが　。

金魚坂上ル

目次

第十現象【ゆれる】 004
第十一現象【えがお】 039
第十二現象【つどう】 059
第十三現象【ともる】 079
第十四現象【ひみつ】 111
第十五現象【まもる】 143
特別現象【いえし】 175

PHENOMENON 10: SWAY

CONGRATS ON DESSERT'S
16TH ANNIVERSARY
WHEN-EVER I SEE A PAPER CRANE
I AUTO-MATICALLY OPEN IT
OH YEAH!
I HAVE HOMEWORK
A THOUSAND PAPER CRANES
PANT PANT
STARE
OH BOY!
OH BOY!
THE MAIN STORY STARTS NEXT PAGE!!

HM—?

"THE OTHER PERSON" ...!?

HUH? DO I KNOW YOU?

WAKABA!

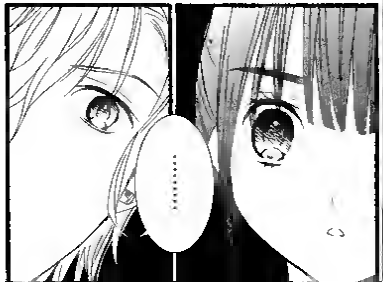
YOU'RE ...

HM—?

EYE-BROWS!
OW!

—HM? WAIT, COULD YOU BE...

OHHH, YOU HAVEN'T CHANGED! THESE ARE YOUR EYEBROWS, ALRIGHT! HOW LONG HAS IT BEEN?
SOUMA!
EYE-BROWS??


.....

HUH!?

AH, UM,

—I KNEW IT!

YOU RE REALLY CLO

NISHIKI-CHAN!!

HWAAAAH!?

2 HUGE RIGHT IN A ROW!?

S-S-SOU-MA! SOUMA—!

STOP IT WAKABA NISHIKI'S ABOUT TO BURST...

THOUGH I'M PARTLY TO BLAME...

I REMEMBER YOU PERFECTLY, SO DON'T WORRY ABOUT IT

TRUE

IT'S OKAY, I DON'T MIND. WE WERE KIDS, AFTER ALL

I SEE. YOU DON'T REMEMBER ME, HUH?

I'M... I'M SORRY

FIRST LOVE

FIRST LOVE

NISHIKI-CHAN, YOU WERE MY FIRST LOVE

YOU NEVER FORGET YOUR FIRST LOVE, RIGHT?

DO YOU REMEMBER WHAT HAPPENED AFTER NISHIKI-SAN FELL OFF HER BIKE?

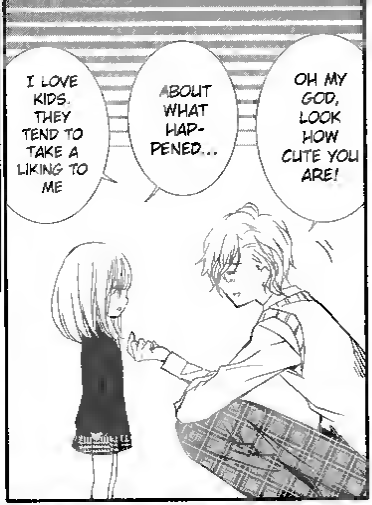
YOU WERE THE "OTHER PERSON" WHO TOOK THE PHOTOGRAPH JUST AS I SUSPECTED

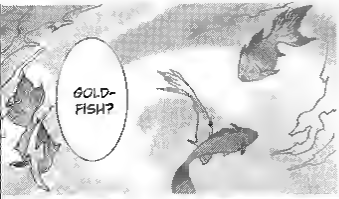
WAKABA-SAN WAS IT? AFTER PUTTING THE PIECES TOGETHER, THE THIRD PERSON HAD TO HAVE BEEN A CHILDHOOD FRIEND

SURE, GO AHEAD

UM... MAY I SAY SOME-THING?

.....
LOOK, I HAVE SOME CANDY FOR YOU
OH... THAT'S A CHILDREN'S BUZZER
OH, SO IT IS...
C'MERE, C'MERE. IT'S IN MY RIGHT HAND


I LOVE KIDS. THEY TEND TO TAKE A LIKING TO ME
ABOUT WHAT HAPPENED...
OH MY GOD, LOOK HOW CUTE YOU ARE!


GOLDFISH?

LITTLE KIDS CARE ABOUT LITTLE DETAILS, EH?
WHAT HAPPENED TO THOSE GOLDFISH?
YOU WERE THERE TOO, SO YOU SHOULD KNOW
HMM. IF I'M NOT MISTAKEN...

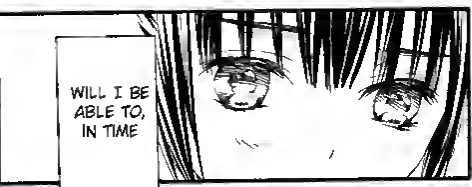
DO YOU MEAN THE GOLDFISH THAT SOUMA GAVE TO NISHIKI..?
OH YEAH! AFTER THAT, NISHIKI GOT ON SOUMA'S BIKE AND—
YES! THOSE FISH!

WHAT'S UP? OH, HEY MOE-CHAN
I WAS JUST THINKING ABOUT HANGING OUT WITH YOU. REALLY. REALLY-REALLY
HUH? HELL YEAH, I'M FREE. OH, RIGHT NOW? WHERE ARE YOU?
THAT WAS WEIRD... WHAT MADE HIM CHANGE LIKE THAT...?
SERIOUSLY ...HA HA
UH-HUH. UH-HUH.
THE OTHER PERSON
HUH ...
SOUMA ...
UM... THANK YOU... FOR TODAY

KABURAKI WAKABA
I'M KABURAKI WAKABA, FROM FUKUOKA!
I USED TO BE CALLED "WAKA-SAMA." PLEASE CALL ME SOMETHING SIMILAR!
I'M GOING TO TRY AND EXPLAIN EVERYTHING TO EVERYONE
EVEN THOUGH HE SAID "YOU DON'T REMEMBER ME..." HE WASN'T OFFENDED...
TOMORROW

MY MOTTO IS "GO OVER-BOARD!"
THE TRANSFER STUDENT
IS WAKABA-KUN!?
HUH? HE KNOWS HER!?
SHE'S LIKE MORNING SOAP OPERA HEROIN... DON'T YOU THINK...?
HEY, MISA!
KABURAKI WAKABA
OH, NISHIKI —! ♡
I'M SO HAPPY WE'RE IN THE SAME CLASS—! TREAT ME WELL—!

IT'S ABOUT YESTERDAY...
DO YOU HAVE A MINUTE ...?
U-UM...! I'M. I'M SORRY

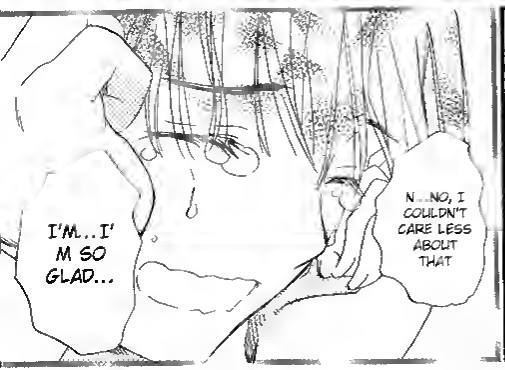

WILL I BE ABLE TO, IN TIME

TELL THEM EVERYTHING FROM THE BEGINNING? I DON'T KNOW

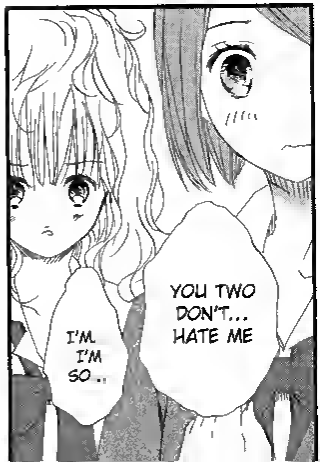
UM... I-I WANT TO PROPERLY APOLOGIZE

U...UH, I HAVE A HABIT OF OPENING PAPER CRANES WHENEVER I SEE THEM.
B...BUT BEFORE THAT...
FOR YESTERDAY...

AND NOW, EVEN IF
THEY CAN'T FORGIVE ME
AND THEN...
—I'M... REALLY SORRY!
MY WORDS WERE A MESS BUT I TOLD THEM EVERYTHING
ABOUT THE PAPER CRANES
ABOUT MY MEMORY
SO YOU'RE SAYING SOMEONE SECRETLY SWITCHED THE PAPER CRANE, RIGHT?
WE WON'T REST UNTIL WE SOCK'EM
...WE FORGIVE YOU

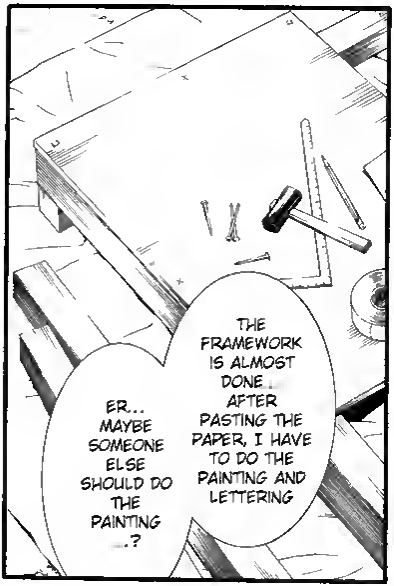

I'M..I'M SO GLAD...
N...NO, I COULDN'T CARE LESS ABOUT THAT

AH! NIK-KI-CHAN? WHAT'S WRONG?
...N...
DON'T BE SO UPSET WE'RE GOING TO CATCH THE CULPRIT


YOU TWO DON'T... HATE ME
I'M..I'M SO..

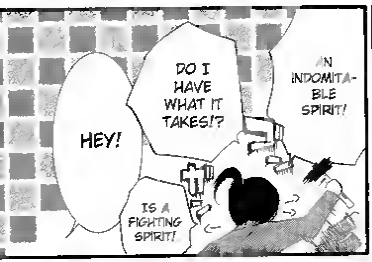
.....
NIK-KI-CHAN

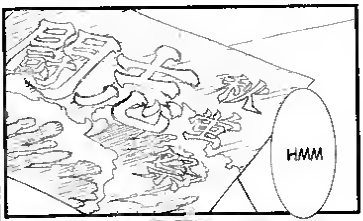
DON'T
DON'T SAY YOU COULDN'T CARE LESS! YOU'RE... CRYING HARDER...!
AH HA HA
SOB
BUT I'M SO GLAD



THANK YOU FOR TELLING US

I'M SO GLAD





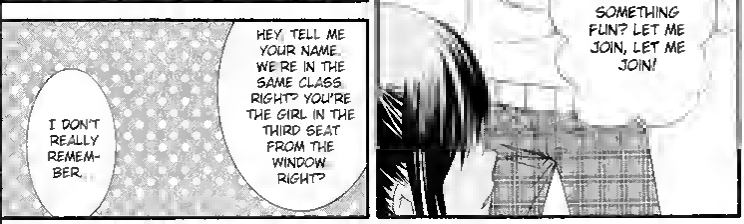
*FALL FESTIVAL

*FIGHTING SPIRIT

IF YOU WERE SHORT-HANDED, YOU SHOULD'VE SAID SO DURING LUNCH
SOUMA-KUN SAID WE SHOULD GIVE YOU A HAND...
SOUMA DID...?
EXCUSE ME BUT WHY'RE YOU TWO DOING THIS?
HM?
WELL I DON'T HAVE ANY HOUSEWORK TO DO TODAY
YOU'RE
IMPORTANT TO ME

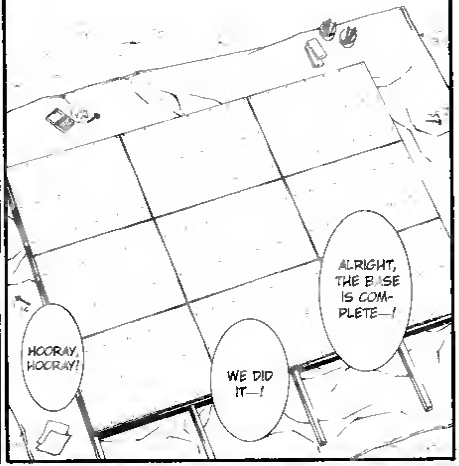
……

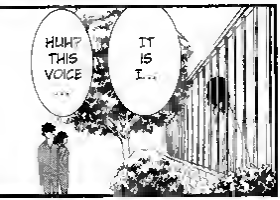
NAIL THAT!
OKAY!
YO! WHAT'RE YOU GUYS DOING?
OH, HEY WAKABA
IS IT SOMETHING FUN? LET ME JOIN, LET ME JOIN!
NOPE! IT'S SO CUTE HOW HARD YOU GIRLS ARE WORKING
STOP WATCHING AND START HELPING...

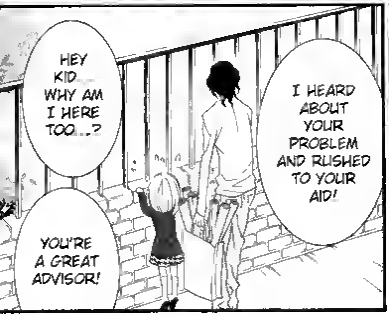

HEY, TELL ME YOUR NAME. WE'RE IN THE SAME CLASS, RIGHT? YOU'RE THE GIRL IN THE THIRD SEAT FROM THE WINDOW, RIGHT?
I DON'T REALLY REMEM-BER...

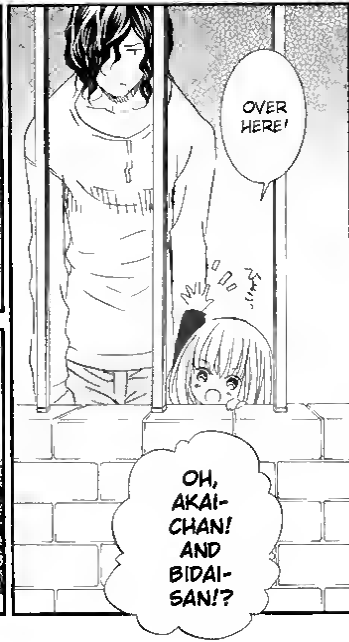
NO, IT'S MY FIRST
HUH...? ISN'T SOUMA YOUR LAST NAME?
MISAKI IS MY LAST NAME
HUH? SO, YOU HAVE THE SAME LAST NAME AS SOUMA
IT'S MISAKI MISAKI.
SUMI
MISAKI ..
WAIT, HOLD ON A SECOND YOU TWO HAVE THE SAME LAST NAME?
YUP WE'RE COUSINS
COUS... HUH —!?
IT WASN'T NECESSARY
WHY DIDN'T YOU SAY ANYTHING UNTIL NOW—!?
YOU NEVER ASKED
BEFORE, WHEN YOU SAID TO CALL YOU "MISA" FOR "MISAKI" THAT'S THE SAME FOR SOUMA-KUN RIGHT?
...(I'M MISA)
AHA, THAT WOULD BE CONFUSING
I .. I DIDN'T KNOW YOU TWO WERE RELATED!
IS IT REALLY SO STRANGE THAT AT LEAST ONE OF MY COUSINS IS IN THE SAME SCHOOL DISTRICT?
BUT THEN, WE WERE NEVER REALLY BUDDY BUDDY WERE WE?
I WAS RIGHT IN THINKING HE HAD A RELATIVE OR SOMETHING IN ANOTHER CLASS—!
THEN WE SHOULD ALL CALL YOU SUMI-CHAN AFTER ALL!
SUMI-CHAN!
OH—? YOU GO BY SUMI-CHAN—?
THAT'S THE ONLY THING YOU WANNA CALL ME, HUH!?

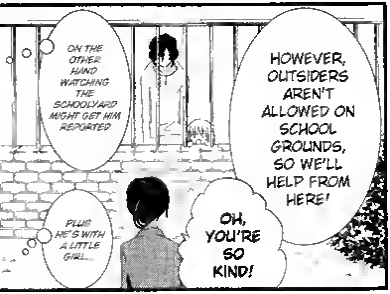
SUKUI-YA-SAN... SECOND MEMBER OF SUKUIYA-SAN!
THAT JUST LEAVES THE ISSUE OF THE PAINTING ...


ALRIGHT, THE BASE IS COM-PLETE—!
WE DID IT—!
HOORAY, HOORAY!


HUH? THIS VOICE ...
IT IS I...

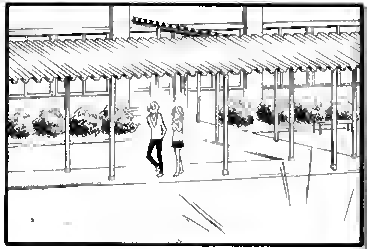

HEY KID... WHY AM I HERE TOO...?
I HEARD ABOUT YOUR PROBLEM AND RUSHED TO YOUR AID!
YOU'RE A GREAT ADVISOR!

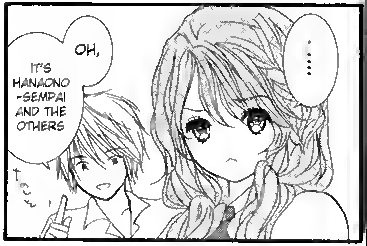

OVER HERE!
OH, AKAI-CHAN! AND BIDAI-SAN!?


ON THE OTHER HAND WATCHING THE SCHOOLYARD MIGHT GET HIM REPORTED
PLUS HE'S WITH A LITTLE GIRL...
HOWEVER, OUTSIDERS AREN'T ALLOWED ON SCHOOL GROUNDS, SO WE'LL HELP FROM HERE!
OH, YOU'RE SO KIND!

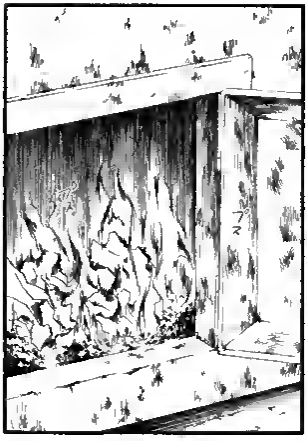
AFTERWARDS, ADD SHADING AND SEA SPRAY. IT'LL SAVE YOU SOME TIME.
I SEE... I SEE!
THANKS, BIDAI-SAN!

GIRL... USE THIS




.....
OH, IT'S HANAONO-SEMPAI AND THE OTHERS

I SAW THAT YOUR DRAFT DESIGN WAS OF THE OCEAN WHICH IS KIND OF BLUE. YES?
BLUE CONSTRUCTION PAPER...?
YOU SHOULD ESTABLISH BLUE AS YOUR BACKDROP COLOR RATHER THAN COLOR IN WHITE PAPER

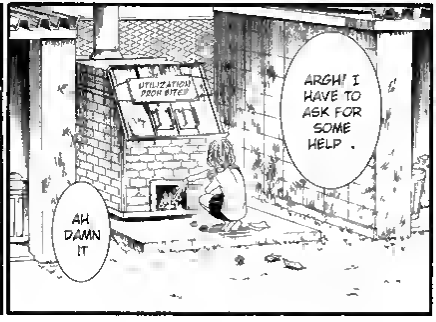


HUH? SEMPAI WHERE RE YOU GOING?

HEY —!

SHE RECOV-ERED WAY TOO FAST
WHAT'S WITH HER. ?

...I KNEW IT WAS YOU


UTILIZATION PROHIBITED
ARGH! I HAVE TO ASK FOR SOME HELP .
AH DAMN IT

WHY'RE YOU ACTING SO SUSPICIOUSLY?

KANOU?

DON'T MESS WITH OUR FRIEND AGAIN

NEXT TIME, WE WON'T STAY SILENT

SPL... SPLAT...?

THE AREA AROUND THE WAVES IS ALMOST PERFECT... SOME SPLATTERING SHOULD SUFFICE...

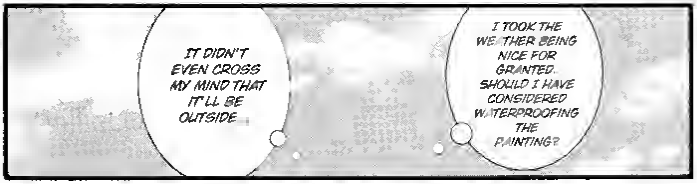
THERE, THE WHOLE THING'S BLUE. WHAT DO YOU THINK, BIDAI-SAN?

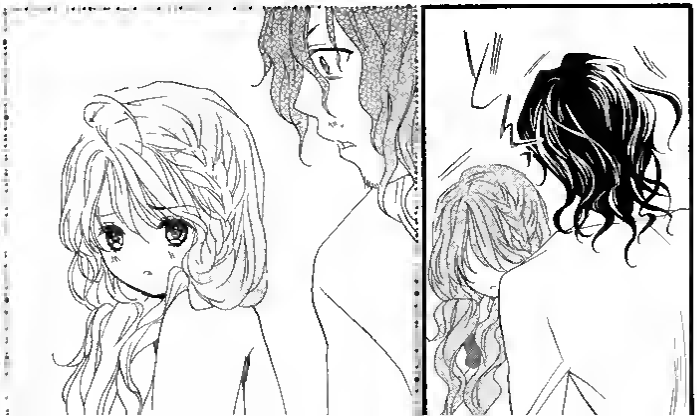
I DUNNO, HOW ABOUT NOT DRAGGING ME OUTSIDE ANYMORE?
AS THANKS, I'LL DO YOU A FAVOR IN RETURN!
DIDAI-SAN! THANK YOU FOR TODAY!
SEE YA LATER. I'M GOING NOW...

OH! LIKE THIS?
SWING YOUR BRUSH AND SCATTER SOME PAINT
YOU'RE SWINGING TOO HARD

HMPH

OKAY!


IT DIDN'T EVEN CROSS MY MIND THAT IT'LL BE OUTSIDE...
I TOOK THE WEATHER BEING NICE FOR GRANTED. SHOULD I HAVE CONSIDERED WATERPROOFING THE PAINTING?



WHAT'RE YOU LOOKING AT!?

BUZZ OFF!

WHA...

SHE'S CRYING...?

RRRRRRGH, I'M SO PISSED OFF! THIS IS THE WORST! TODAY CAN GO TO HELL!

GET OUTTA MY WAY YOU GROSS NERD! DON'T BREATHE NEAR ME!

...

PHEW... BIDAI-SAN WAS RIGHT. IT LOOKS GREAT~!

SPARTA OR WHATEVER IT'S CALLED IS AMAZING!

SPARTA?

...

MUST BE A GIRL THING OR SOME-THING...

HEY GUYS! WELCOME BACK!

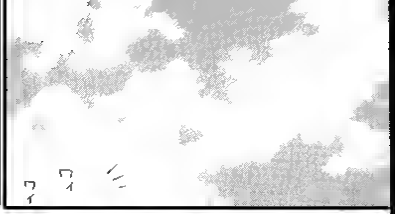
OH AND WE BOUGHT SOME JUICE

HEY, WE'RE BACK

IF WE KEEP AT IT, I THINK IT'LL LOOK GOOD WHEN IT'S FINISHED

I SEE NOW LARGE SWATHS OF THE PAINTING WILL STAND OUT

LET'S ADD SOME MORE WAVES
PASS ME THE WHITE

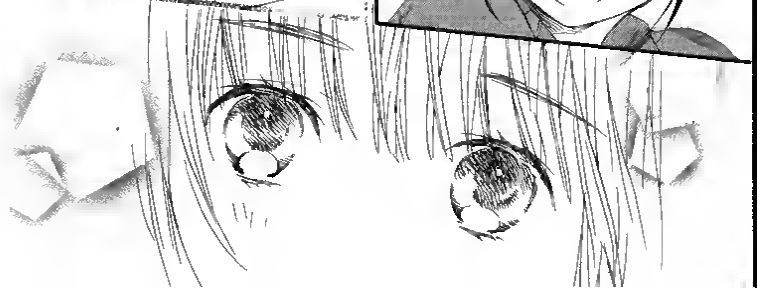


WHEN THE THREE OF US WERE KIDS, WE DOODLED LIKE THIS A LOT, DIDN'T WE.
THIS IS SO NOSTAL-GIC, DON'T YOU THINK?

I ALWAYS TOOK YOU WITH ME WHEN WE FLED.
YOU ALWAYS WERE MY FAVORITE

WE DID?
YUP, SURE DID ONE TIME WE DREW A HUGE DORAEMON IN CHALK ON THE CONCRETE OF A PARKING LOT
WE GOT IN HUGE TROUBLE, OF COURSE

AH HA HA!
BUT USUALLY SOUMA WAS ALWAYS THE ONE WHO WOULD GET SERIOUSLY REPRIMANDED



HEY, IT'S AKAI-CHAN!
OH...AT A SAFE DISTANCE
CAN I HAVE A WORD WITH YOU? I KNOW YOU'RE WORKING, BUT PLEASE LISTEN TO ME

EXCUSE ME!
?
YOU REALLY ARE MY CHILDHOOD FRIEND, HUH...
...WAKABA-KUN...
HM? THAT'S RIGHT!

IF SHE PUT THE GOLDFISH BAG IN THE FRONT BASKET, THE WATER WOULD SPILL OUT SO IT'S REASONABLE TO ASSUME SHE TIED THE BAG TO THE HANDLEBARS
WHAT I HAVE DEDUCED ABOUT THE DAY THE PHOTOGRAPH WAS TAKEN ON GOLDFISH HILL IS THIS:
NISHIKI-SAN HAD THE GOLDFISH AND THEN GOT ON THE BIKE

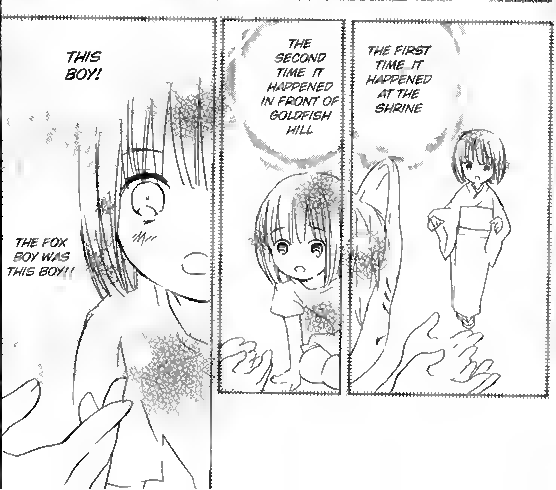
.....

BUT THEN, WHAT HAPPENED TO THE GOLDFISH? DID NISHIKI-SAN FALL OFF THE BIKE AND DROP THEM ONTO THE GROUND?
IF SO, THEN THEY DIED, RIGHT?

I KNEW IT!
I THINK... IT WAS TIED TO THEM
HM-M...YOU'RE...PROBABLY RIGHT
AKAI-CHAN'S ALWAYS LIKE THIS
THE HELL? IS SHE PLAYING DETECTIVE?

THEY DIDN'T DIE
...HUH?
THEY DIDN'T DIE... BOTH OF US PREVENTED THAT
THEN, YOU'RE SAYING SOMEONE SAVED THEM, YES?
SOMEHOW RIGHT BEFORE THEY FELL...
—AH
I GOT IT. IT WAS
LIKE THIS
I SAVED THEM LIKE THIS, I BELIEVE
AH

ALL OF THEM WERE SAVED...



—AH!

WAKABA-KUN WAS ...?

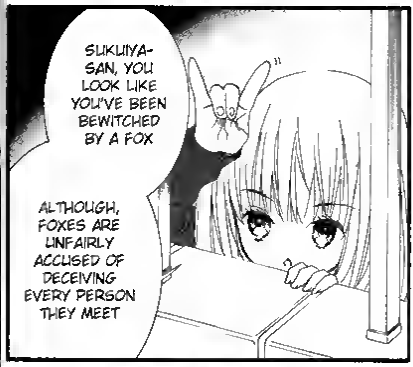
THAT THE ONE WHO SAVED THE DROPPED GOLDFISH AT GOLDFISH HILL WAS WAKABA-SAN

I THINK IT'S PRETTY LIKELY

NO. I THINK IT COULD'VE
IT COULDN'T HAVE BEEN HIM, RIGHT?
HMM... AFTER ALL THAT'S BEEN SAID, I AGREE
IT... COULD'VE BEEN ME
YAY—! I'VE BEEN COOL SINCE I WAS A KID—!
HEY, CUT IT OUT. WE'VE GOT WORK TO DO
OH YEAH, OH YEAH! IT PROBABLY WAS ME! THE OLD LADY ON GOLDFISH HILL TOLD ME, "WELL DONE!"
HEY SOUMA, DO YOU REMEMBER THAT? IT WAS ME, RIGHT?
...YEAH, PROBABLY

WAS ABOUT— WAKABA-KUN ..?
THE FRAGMENT OF GOLDFISH BEING SAVED AT GOLDFISH HILL
WHICH MEANS THE FOX BOY WAS ALSO WAKABA-KUN ..
I'M RIGHT... RIGHT? BUT...
HMM ?
AND THE FRAGMENT OF SAVING GOLDFISH IS VERY IMPORTANT TO HER, IT SEEMS ..
SUKUIYA-SAN WAS STILL SEARCHING FOR THE FOX BOY, HUH?
I SMELL A NEW MYSTERY!
ちくうず

YIP YIP!


SUKUIYA-SAN, YOU LOOK LIKE YOU'VE BEEN BEWITCHED BY A FOX
ALTHOUGH, FOXES ARE UNFAIRLY ACCUSED OF DECEIVING EVERY PERSON THEY MEET

AH HA...
ANYTIME YOU WANT TO DISCUSS FOXES, PLEASE MAKE THE FOX WINDOW
TWO FRAGMENTS—

GOLDFISH BEING SAVED IN THE PALMS OF SOMEONE'S HANDS...

OH GEEZ, AFTER THINKING ABOUT IT, I'M EVEN MORE CONFUSED...!
HEY... YOU'RE STEPPING IN FRESH PAINT
HUH!?
I GOTTA GET TO WORK!
AH HA HA!

深郷町内会報

遠野紺さんの論文「振袖稲荷の伝説」出版へ！

町内在住の民俗学を専攻する大学院生、遠野紺さんがその研究をまとめた「振袖稲荷の伝説」がこのたび出版の運びとなった。これは、白水神社の摂社である振袖稲荷の神秘的な千本鳥居や、それを潜ると昔に戻れる という伝説などの謎に迫ったもの。いざ、書店さんへ急かれたし！

遠野さんのことば

この深郷町の歴史や言い伝えは、民俗学を学ぶ者にとって興味が尽きません。これからも更に深く研究していきたいと思っています。

都立蛍見坂高校 秋蛍祭開催す!!

蛍見坂高校伝統の体育祭、秋蛍祭が秋晴れの中、盛大に開催。在学生が準備した大変豪華な飾り付けも観客の目を喜ばせていました！

蛍さんの応援に感謝です

深郷交番 おまわりさん歳時記

道を問う 少女の髪に秋桜

（解説）よく道を尋ねにくる可愛し娘さんを詠んだ句です！

みんなの広告

KCデザート

「金魚坂上ル」①～③巻

PEACH-PIT

大好評発売中!!

つかえ野ちが魔法の大人気ストーリーです

純猫喫茶　ネコス

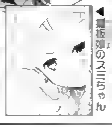
恋の坂こと、鯉坂の途中に開店した猫カフェです。人懐こい猫、美形猫、マイペース猫…があなたをお待ちしております。心がもふもふを求めてる日に！

▲カフェの外にも、いつもたくさん猫が遊びにきていますよ♡

猫に囲かれるイケメンの様子も撮影できるのです！

甘味処　氣びすや

町お創業の町の味。夏はアイス値中、冬はおしるこが人気です。お散歩の途中でちょっと一休み…。またお遣い物にもご利用ください。



▲創業以来の秘伝のタレを使ったあたらしい品子も人気です！

◀鯉坂猫のスミちゃん